

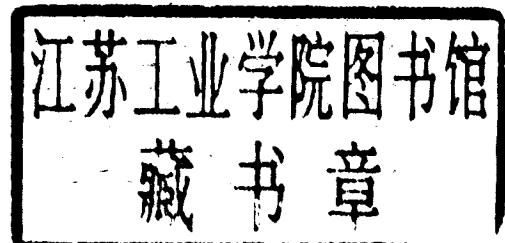
給水排水設計經驗匯編

建筑工程部給水排水勘察設計經驗交流會秘書處編

上海科學技術出版社

給水排水設計經驗匯編

建筑工程部給水排水勘察設計經驗交流會秘書處編



上海科学技术出版社

內 容 提 要

本书为建筑工程部所召开的全国给水排水勘察设计经验交流会的资料汇编。内容包括报告、给水、排水、给排水、建筑结构、施工和预算、机电、勘察和展品摘要等。主要介绍给水排水勘察设计专业先进经验取得的成就，特别注意土洋结合和多快好省的创造。交流的设计经验是多方面的、丰富多采的，由此可以了解全国给水排水事业的发展情况。

本汇编可供给水排水工程设计人员在实际工作中的参考，对科学的研究和设计单位及学校教学方面也有很多参考价值。

給 水 排 水 設 計 經 驗 汇 編

建築工程部給水排水勘察設計經驗交流會秘書處 編

上海科學技術出版社出版

(上海南京西路2004号)

上海市书刊出版业营业登记证098号

商务印书馆上海厂印刷 新华书店上海发行所总经售

开本 787×1092 1/16 印张 35 8/16 字数 741,000

1959年11月第1版 1959年11月第1次印刷

印数 1—1,700

统一书号：15119·1335

定 价：(十二) 4.00 元

前　　言

为着总结和交流几年来，特别是大跃进一年来全国给水排水勘察设计的經驗，于1958年11月17日至25日在上海召开了全国的给水排水勘察设计經驗交流會議。参加这次會議的有中央有关各部及各工业部所属設計院、科学硏究单位、及大专学校、給水排水专业設計院、全国各省、市、自治区（除西藏外）等，共186个单位，代表319人。这次會議以进一步全面地正确地貫彻社会主义建設总路線，坚决和认真地貫徹土洋結合的設計方針，以及介紹推广高速度、高質量設計經驗为中心；本着整风精神，实行政治挂帅，采取虚实結合，大会报告与小組討論相結合，一般討論与专题研究相結合，資料交流与实物展览同現場參觀相結合的方法。这次會議不仅进行了充分的經驗交流，而且普遍地提高了思想認識，为更好地完成第二个五年計劃期內的全国給水排水勘察设计任务打下了思想和物质的基础。

會議期間对土洋結合、农村人民公社的供水、高速度与高质量的設計、节约鋼鐵水泥木材、机械設備、污水综合利用等六个問題进行了专门的研究，并在大会总结时作了說明。

这次會議是在全国工农业大跃进的形势下召开的，交流的設計經驗是多方面的和丰富多彩的。为了把这次會議的收获和各方面的先进經驗在全国給水排水設計工作中介紹推广，特編印給水排水設計經驗汇編。鉴于这次會議交流之資料多达百余万言，因此，对类似的經驗介紹只選擇刊載有代表性的文件，对一般研究和調查的資料，只选載調查研究的結論，以求精簡。

本汇編除刊載有关設計經驗介紹和技术研究摘要外兼及一些有关設計政策、工作报告等文件，以及展品摘要介紹。由于篇幅所限，这次會議中交流經驗資料沒有全部刊印出来。在編輯方面，由于缺乏經驗和时间仓促，錯誤与遗漏之处实所难免，誠懇地希望讀者提出批評和指正。

建筑工程部給水排水勘察設計經驗交流会秘书处

1959年2月

目 录

报 告

建筑工程部楊春茂副部长在全国給水排水勘察設計經驗交流会上的报告.....	1
全国給水排水勘察設計經驗交流会的总结发言.....	
.....建筑工程部給水排水設計院院长 夏駿青.....	7
建筑工程部給水排水設計院 1958 年来工作基本情况和今后工作的几点意見	
.....建筑工程部給水排水設計院 顧康乐.....	16
在技术革命运动中的一些体会.....北京市市政工程設計院.....	22
对給水排水工程設計中貫彻多快好省地建設社会主义总路線的体会.....	
.....上海市市政工程設計院.....	24
成都分院在給水排水設計工作中貫彻多快好省的組織措施与技术措施.....	
.....建筑工程部給水排水設計院成都分院 王德耀.....	27
建筑工程部給水排水設計院武汉分院 1958 年工作綜合報告	31
北京市昌平区十三陵行宮新村与通州区宋庄双埠头站农村人民公社簡易供水介紹...	
.....建筑工程部給水排水設計院 楊 震 沈大年.....	37
快速設計的經驗与体会.....建筑工程部給水排水設計院 叶 苓 吳正淮.....	40
快速出图的几項措施.....建筑工程部給水排水設計院武汉分院.....	45
某市工业区低造价給水工程設計經驗.....建筑工程部給水排水設計院武汉分院.....	48
在給水工程方面采用“土洋結合”設計方法的体会.....	
.....建筑工程部給水排水設計院成都分院 王业俊.....	50
遵义給水設計的体会和对貴州省給水排水設計的几点建議.....	
.....建筑工程部給水排水設計院成都分院 王 泰.....	54
依靠群众,发动群众,搞好城市下水道修建工作.....南昌市城市建设局.....	58

給 水

河床不稳定的黄河水源工程設計及施工經驗.....	
.....建筑工程部給水排水設計院苏联专家 哈敏柯夫.....	60

水庫取水工程設計經驗	建筑工程部給水排水設計院	76
浮式取水构筑物設計的体会	建筑工程部給水排水設計院武汉分院	81
躉船快速接头	西南工业建築設計院給水排水組	87
用解放式水車和土井代替水泵和洋井	西北工业建築設計院	88
地下水除砷除鉄經驗報告	建筑工程部給水排水設計院武汉分院	90
天津市新建水厂初步設計經驗簡介	天津市建設局	96
綜合式淨水設備設計	湖南省基本建設局設計院	100
关于悬游沉淀反應設備的試驗報告	上海市市政工程設計院	104
国产混凝剤淨水效能的試驗研究	建筑工程部給水排水設計院成都分院	107
給水沉淀池經濟容量研究	上海市市政工程設計院	111
離心式沉淀池第一次試驗研究報告	中南工业建築設計院	115
平流沉淀池改建为多层分格沉淀池設計	湖南省基本建設局設計院	117
超速綜合濾料壓力濾池試驗	建筑工程部給水排水設計院	120
快濾池經濟面積的研究	上海市市政工程設計院	122
蛭石作輕質濾料的試驗報告	中南工业建築設計院	128
綜合雙向濾池試驗初步成果	重庆建筑工程学院	129
关于綜合濾料快濾池效能的測定与研究初步小結	建筑工程部給水排水設計院成都分院	133
小型浮圈式濾速自動控制器	建筑工程部建筑科学院市政工程研究所	135
盐厂重力式軟水處理簡介	西南工业建築設計院	141
紫外線殺菌消毒試驗	建筑工程部給水排水設計院 北京市自来水公司	144
舌門水表及弯头水表代替溫特勒水表使用經驗小結	北京市市政工程設計院	146
給水管網流量經濟布置的研究	上海市市政工程設計院	149
水模擬管網分析試驗初步總結	北京市市政工程設計院	154
管網平差電模法的初步研究	建筑工程部給水排水設計院	162
遠程壓力計簡介	沈阳市自来水公司	165
陶土管在給水工程中的應用	广东省建築設計院	166
水塔进出水管設備的改裝	云南省建筑工程局勘測設計院	177
自動加壓控制器	上海市民用建築設計院	179
北京地區生活用水量調查報告	建筑工程部建筑科学院市政工程研究所 北京市自来水公司	181
天津農村生活用水量調查	建筑工程部建筑科学院市政工程研究所	
	天津市建設局 天津市卫生防疫站	184
成都市用水量調查	建筑工程部給水排水設計院成都分院	188
生活用水量及變化系數調查研究	建筑工程部建筑科学院市政工程研究所	191

排 水

丘陵地区城市排水方案設計的体会	建筑工程部給水排水設計院武汉分院	199
广州市下水道工程技术經驗資料	广东省建筑工程局	205
上海泵房設計中的經驗教訓	上海市市政工程設計院	209
自灌式双层污水泵站	建筑工程部給水排水設計院武汉分院	219
含砷、氟、工业污水处理的方法	建筑工程部給水排水設計院武汉分院	222
印染厂工业廢水的处理	建筑工程部給水排水設計院武汉分院	225
印染厂工业污水曝气水质平衡池設計的建議		
	建筑工程部給水排水設計院武汉分院	290
常压下空气浮选法处理頁岩油厂生产廢水实验室試驗總結		
	石油工业部撫順研究所	292
茂名示范区灌溉試驗第一次報告	广东省建築設計院	297
西安市卫生防疫站对污水灌溉农田影响卫生情况的觀察報告	西安市建設局	241
武汉市污水灌溉藕田和养魚的觀察和研究		
	建筑工程部給水排水設計院武汉分院	245
关于污水综合利用問題的探討	上海市城市建設局	250
西安市污水处理厂综合利用情況介紹	西安市建設局	262
利用活性污泥試制塑料	上海市市政工程設計院	265
城市污水的处理和综合利用——污水灌溉	北京市市政工程設計院技术研究所	269
沼氣試驗初步總結	北京市市政工程設計院技术研究所	270
生活污水沉渣及肉类联合加工厂污水沉渣甲烷醇化試驗初步小結		
	建筑工程部給水排水設計院武汉分院	278
治理臭水浜工程設計情況介紹	上海市市政工程設計院	278
洛阳市污水处理厂的利用改装設計介紹	洛阳市建設委員會城市設計處	285
降雨强度公式制訂实例	建筑工程部給水排水設計院武汉分院	289
雨水徑流調節的初步体会	太原市設計院	294
北京地区生活污水量的变化系数調查研究初步報告		
	建筑工程部建筑科学院市政工程研究所	
	北京市市政工程局养护管理处	295
上海市某工人新村生活污水水量定額和水质指标的調查研究		
	上海市市政工程設計院	299
利用污水泵站运转記錄繪制污水量变化曲綫		
	建筑工程部給水排水設計院武汉分院	305

关于改变工业厂房屋面排水天沟設計報告 西北工业建築設計院...807

給 排 水

給排水設計中的几个問題.....	
..... 建築工程部給水排水設計院蘇聯專家 高爾舍契尼柯夫	818
湿陷性黃土地區的給排水設計介紹 西北工业建築設計院 蔡長青	827
關於糖廠設計中的几点体会 东北工业建築設計院	839
訪蘇考察先進經驗介紹 西南工业建築設計院 李懷毅	843
1958年重點專題研究報告摘要 建築工程部建築科學院市政工程研究所	862
給水排水設計工作中貫徹多快好省——土洋并舉的一些工作体会.....	
..... 鄭州市人民委員會建設局	865
土法制造小口徑石棉水泥管及異形管件 东北工业建築設計院	867
給水排水工程活版設計介紹 建築工程部給水排水設計院 陶怡安	869
武汉市生活給排水量及水質指標調查 建築工程部給水排水設計院武汉分院	872

建 筑 结 构

磚砌矩形暗渠設計方法 沈陽市城市建設廳市政工程處	877
圓形鋼筋磚清水池結構設計介紹.....	
..... 建築工程部給水排水設計院 黃林翔 李燧雄 陳承飴	880
素混凝土管件試驗小結 北京市市政工程設計院	883
采用地方材料的清水池設計介紹 西安市自來水公司	885
西安市下水道磚管結構目前采用的型式及改進意見 西安市建設局	889
地下水位以下下水道的天然地基及人工地基處理問題初步總結.....	
..... 北京市市政工程設計院	891
在給排水工程中廣泛應用磚石結構的經驗.....	
..... 建築工程部給水排水設計院武汉分院	897
玻璃絲混凝土管試驗研究報告.....	
..... 清華大學土木系 北京市市政工程局制管厂	404
預應力混凝土圓形水池 上海市市政工程設計院	406
砂基溝管基礎試驗 上海市城市建設局	409
下水管結構設計中的幾個問題 北京市市政工程設計院	412
北京市混凝土預制砌塊半橢圓拱下水道 北京市市政工程設計院	417

施工和預算

株洲第二水厂进水构筑物圍堰施工总结	建筑工程部給水排水設計院武汉分院	420
截头圓錐形磚砌大口井施工經驗介紹	沈阳市自来水公司	485
洛阳市澗河倒虹吸管两次被洪水冲断經過	洛阳市建設委員會城市設計處	439
埋管不用外腰箍試驗小結報告	上海市城市建設局	441
下水管道的瀝青胶砂接口及施工介紹	北京市市政工程局	445
預算卡片化的过程和体会	建筑工程部給水排水設計院 郭功俊	452
給水排水設計預概算工作的改进	建筑工程部給水排水設計院武汉分院	456

机 电

深井泵站远方集中控制設備	建筑工程部給水排水設計院武汉分院	458
水源井远方控制的若干問題	北京市市政工程設計院	459
机电設備的几項改进	建筑工程部給水排水設計院武汉分院	463
电气解冻器使用經驗介紹	撫順市自来水公司	465
水压自动操作經驗介紹	石家庄市自来水公司	466

勘 察

关于提高河谷冲积层內水源地工作效率的一些問題	建筑工程部給水排水設計院苏联专家 斯密爾諾夫	467
電測法在水文地質勘探上的应用	建筑工程部給水排水設計院 石振华 王福林	
泥漿鑽进方法在水文地質勘探中的应用	建筑工程部建筑科学院市政工程研究所 金京得	479
建筑工程部給水排水設計院 建筑工程部建筑科学院市政工程研究所	492	

展品摘要(展出单位略)

报 告

建筑工程部楊春茂副部长在全国 給水排水勘察設計經驗交流会上的报告

1958年11月17日

(根据报告記录整理未經本人审閱)

这次會議是全国性的第二次給水排水勘測設計专业會議。

給水排水勘測設計工作和其他各項工作一样，今年也有飞跃的发展，取得了很大的成績，积累了丰富的經驗。但与此同时，也发生了一些問題。为了总结經驗和教訓，更好地貫彻鼓足干勁、力爭上游、多快好省地建設社会主义的总路綫，使我們的工作更加飞跃前进，这次會議的召开是必要的、适时的。

會議除全面的总结交流經驗之外，尤应着重地交流在設計工作中土洋結合方面的經驗，这对进一步貫徹多快好省的社会主义建設总路綫和繼續提高我們的設計思想和业务水平有着极其重大的意义。同时，明年的任务較今年要大得多，而我們現有力量无论在数量上和质量上都还不能适应这一新的要求，如何发展提高給水排水勘測設計的力量，既要提高設計速度，又要保証設計質量，这也是值得討論研究的問題。

會議的开法应本着整风的精神，大鳴大放，大爭大辯，开展批評与自我批評，既談好的，也一定要檢查缺点、錯誤；要政治挂帥，虛实結合，一般的討論和专题性質的研究相結合。总之，要力爭把會議开好。

一、給水排水勘察設計工作的成就与存在的問題：

1. 給水排水勘察設計工作，过去几年中取得了很大的成績。在第一个五年計劃期內，仅五个专业給水排水設計院，就完成了二十二个城市的設計任务，基本上保証了重点工业和城市建设的需要。特別是今年以来，随着全国工农业生产的大跃进，給水排水設計工作在党的领导下，充分发动了群众，更出現了崭新的面貌，完成的設計任务大大超过了过去的几年。仅五个专业設計院在今年头十个月中，就完成了81个城市161個项目的設計。在給水設計方面，完成了131个水厂的設計和1,277公里管道的設計，供水能力每昼夜1,579万吨，基本上滿足了工业建設的需要。劳动效率大大提高，設計周期大为縮短，工程造价大为降低。如与第一个五年計劃期內同类型工程設計比較，工程造价一般降低

40% 以上。節約和代用建築材料也有顯著成績，據五個專業設計院的統計，約節鋼材、水泥都在數萬噸以上。水源勘察方面，僅給水排水設計院的水源勘察隊，共完成普查任務 14,800 平方公里，水文地質鑽探 12,700 公尺，解決了每昼夜 345 萬噸的地下水源方案。此外，對幾個省市水源勘察的技術指導和物資供應也給了相當的幫助。

2. 設計思想、設計水平與設計方法有了顯著的改進和提高。在設計進度方面，設計趕不上施工的被動局面基本上改變了。由於設計思想的提高，現在所進行的工程設計不少是符合因地制宜、土洋結合的方針的。一般的都考慮到近期與遠期的統一規劃、分期施工和先工業後民用的設計原則。給水設計中作到了分質、分區、分壓和因地制宜的制定方案。污水處理中改變了過去單純的處理而為綜合利用。為了適應高速度的建設，各專業設計院都研究和重視了定型設計的編制，並取得了一定的成績。如給水排水設計院就編制了 120 項定型設計，成套的有 34 項，其他各院也都編制了一些。所有這些，都為今後提高設計質量，加速設計進度創造了有利的條件。

3. 幾年來，勘察設計力量不斷的得到發展與壯大，我國過去沒有給排水專業勘察設計機構，目前在水源勘察方面，已擁有一支 2,500 多人的隊伍，設計力量也在 2,000 人以上。各省、市及專業設計院都積極採取了辦技術學校、開訓練班等辦法培訓勘察設計力量。有的省把本地區的技術人員逐步集中起來單獨組成班子承擔任務；有的將已組成的技術力量附設在城市建設單位進行工作；還有不少民用建築設計人員在當地有關單位領導下，積極進行給排水方面的設計。目前廣東、湖南、陝西、吉林、內蒙、河南等地已集結了一定的力量，擔負本地區的部分設計任務。這種作法對發展壯大各地區的給水排水設計技術力量是有很大的推動作用的。

4. 今年以來，在給排水工作中，比較深入廣泛地開展了技術革命運動，合理化建議和創造發明不斷出現，有力地改進了設計工作。如給水排水設計院研究紫外線殺菌、電模法管網平差、泥漿鑽探等已有初步成果；上海、天津利用污泥提取塑料和維生素 B₁₂ 經濟價值很高；建工部科學研究院市政工程研究所對污水灌溉的實驗，廣東省對陶土管的試制和採用，南京對提高舊有快濾池濾率達一倍以上，並製成遠距離水壓傳示儀等，這些新技術研究的成功，無疑為給排水事業進一步提高作了極有價值的工作。

5. 隨着全國農村人民公社的迅速發展，給排水設計工作已開始對人民公社的給水加以注意，並進行了試點工作。給水排水設計院、上海市政工程設計院、南京、天津等地，都已進行了一些簡易供水水廠的設計。這種試點是必要的，它為成千成萬的人民公社的供水問題提供了經驗，要很好的總結與交流這方面的經驗。

上述成績是由於我們堅決執行了黨的方針政策和大搞群眾運動所獲得的。但是必須認識到，我們的工作還不是盡善盡美的，我們的進步還是不夠的，發展也是不平衡的，甚至還有缺點和錯誤，必須引起我們的警惕。

(1) 執行多快好省地建設社會主義總路線有些地方不夠全面，一般說，在多快方面成績突出顯著，省的方面成績也不小，但設計的質量並不是所有單位和所有設計項目都很

好。就目前情況來說，質量方面存在的問題，是一個比較普遍的嚴重問題。由於某些設計人員的粗枝大叶，設計圖紙不符合實際，甚至錯誤百出。例如成都分院設計的中壩給水工程，不考慮灌溉渠的歲修，如不是最後審查發現加以修改，肯定會引起嚴重的不良後果。此外，片面節約、忽視安全或是過分降低安全系數的設計也在一些地方存在着。所有這些問題，不僅造成了經濟上的損失，在政治上也已經造成和可能造成損失。因此，必須引起我們的高度重視。

(2) 在貫徹執行土洋結合的建設方針上，也存在着一些問題。土洋并舉的方針提出不久，經驗少，在執行中遇到一些問題這是自然的。但值得注意的是，有些人的思想至今還遠遠落後於形勢，他們不了解這個方針的積極意義，不了解土洋結合方針的完整性，而片面的認為“土”的就是“落后的”、“賤時的”是“沒有辦法的辦法”。甚至說：“洋是工程師干的，土是工人干的”。較多的人對土洋結合的方針理解的不深刻、不具體，因而在執行中措施就不夠有力。在設計中，對因地制宜、就地取材也就注意的不夠。特別是對當前建設速度猛進，材料、設備緊張的情況認識不足。大的工程利用優質材料、精密設備才能保證需要，這是要千方百計予以解決的；但有些工程用一般材料和普通設備就可以保證質量，設計上往往不考慮這些具體情況，因而就發生了設計圖紙雖交付了，但是材料、設備、沒有着落而不能施工的問題。材料的增產和節約是一個辦法，但從設計角度來看，還應注意有些工程要很好考慮因地制宜、就地取材這個問題。不少設計人員在這方面思想還是不夠明確的。這就往往影響到多快好省地進行建設。

(3) 技術革命要密切結合生產，解決生產中的關鍵問題，也不是所有行政領導及工程技術方面的負責人員都能深入了解，因而工作中迫切需要解決的技術方面的問題，常常不能及時解決。另外，有些技術項目，雖已研究成熟，但還停留在“禮品”階段，結合應用和推廣不夠，沒有認真地組織推行和動員采用。

(4) 双反運動中，對過去生產管理與技術管理上的一些不合理的規章制度的破除是應該的。因為不這樣就不能大大地解放生產力。但是在破的中間，有些需要的規章制度，長期實踐中證明在工作中是行之有效而應完全保留的，或部分經過修改仍可以繼續進行的也給破除了。有些好的制度雖未破除，但已獨具虛名，沒有執行。特別是破除了不少規章制度之後，在新的情況下應該建立的確很少或幾乎沒有建立什麼。由於在這方面缺乏應有的領導，所以在各院有一個時期工作上就有点混亂，缺乏必要的組織性和計劃性。

以上這些問題，應引起給排水設計工作同志們的注意，並且認真加以改正。

二、目前給排水設計工作上幾個值得注意的問題：

1959年基建投資將比1958年增加的更多，由於降低造價，充分發揮投資效果，一文錢辦兩文錢的事，從而，在基建規模上講，明年國家的基本建設任務仍然是非常巨大的。工業建設遍地開花，不僅大城市需要進行建設，中小城市甚至市鎮也要進行建設。這些建設不論是辦工廠、解決居住或公用建築，均會提出供排水的問題。誰都知道，工業生產是需要水的。如冶金、煉焦、化肥、紡織、造紙、發電都需要大量的水，有的還需要質量很高的

水(例如,生產一噸人造纖維就要1,500噸水)。同時,全國農村目前已基本實現了人民公社化,隨着人民生活水平的提高,工農群眾也一定會相繼要求解決用水問題。總之,建設任務很大,不論在生產和人民生活方面都將向我們提出大量供水的要求。因之,給排水設計任務是很大的,要求也是很迫切的。據現有材料估計,明年要設計的工業城市或工業區約200個以上,日用水量將達到2,400萬噸,這就對我們給排水設計人員提出了艱巨而光榮的任務。

根據這個建設形勢的發展與要求,我提出幾點意見,請同志們討論:

1. 認真貫徹土洋結合的方針,這一方針應在設計工作者的思想上明確的樹立起來。不能只是迷戀過去大規模、高標準、自動化的一套。目前形勢要求我們高速度的建設,要爭取時間,大的、洋的確實是好的,是骨幹,但問題是投資大、建設慢,設備、材料不易解決,都搞這樣的建設,就不能滿足我們工農業當前躍進形勢的需要。因此,必須大中小相結合,要兩條腿走路。如何結合呢?要從具體情況出發,按地區,按工業性質,分別對待,需洋則洋,能土則土。土洋結合是正常的,不是暫時的,今年如此,明年還將如此,是一個較長時期的建設方針。大的或較大的城市和現代化的大工廠的給排水建設規模、標準應該大些洋些,但也要注意貫徹勤儉建國的方針。一般城鎮、人民公社和小型工廠的供水設計則應考慮土洋結合方針的執行。在設計上要注意外國經驗,根據我國的實際情況作出適合我國國情的創造性的設計。要適合國情,還要適合地方情況。要注意因地制宜,就地取材。我國工業還落後,設備和有些材料還不容易解決,但簡易設備和地方材料則容易解決。施工力量目前非常緊張,老的建築隊伍不能承擔一切任務,但城鎮和農村里新組織起來的工程隊則不少,我們在設計時就要考慮到這些實際情況,即要注意在有些工程上利用可以利用的簡易設備、地方材料,同時又要照顧施工力量的技術水平,這樣才能造成轟轟烈烈的群眾運動,才能適應工農業飛躍發展的需要。有人說:“這是沒有辦法的一種辦法”,確實是如此。都搞大的洋的是難以滿足工農業發展對水的需要的,而採取土洋結合兩條腿走路的辦法卻可以解決這個矛盾。有人說:“這是落后的”,確實它不如機械化、自動化那樣講究,那樣方便,但它比沒有那就好得多了。比農民現在用水要方便、清潔和合算的多了。這就是了不起的進步。等待是不行的,工農業的發展不容你等待。人民急需要改善生活也不容你等待。有人認為,這樣的工程質量就可以馬馬虎虎,這是非常錯誤的。我們在設計中要貫徹勤儉建國的方針,要注意適當的利用簡易設備、地方材料,但絕不是說這樣就可以忽視質量。新技術、新設備、新材料的採用,一定要經過試驗,同時要採取一切措施作到按設計圖紙施工的工程質量是良好的、適用的。

各院現在已作出的設計,其中有不少是符合土洋結合的原則的,應該認真的研究,使這些設計更為完善。土洋結合是一個新的問題,需要深入實際,深入生產,到城鎮中去,到廠礦中去了解情況,征求意见,這樣才能作出更好的設計。在貫徹土洋結合的方針方面作出好的設計,應該評比選擇和嚴格審批,把一些較好的作為定型設計或使之重複利用,按地區、按性質可以推廣應用。

2. 切實重視設計質量和認真提高設計質量問題。為了提高設計質量，設計工作同志必須從思想上全面理解和統一認識多快好省的精神，從而無所偏倚的貫徹到設計中去。多快好省是統一的、完整的，不能分割開來。目前看來，在設計上提高速度的問題是基本解決了，但高速度中的高質量還顯得不夠，某些地方已發生了工程質量事故，這是和設計質量低劣有關的。因此，當前側重於抓一抓質量問題是完全必要的。質量問題應在設計中引起嚴格的重視。給排水工程中隱蔽工程很多，不易發現問題，發現了修改又很困難，因此，更要對質量問題加以特別注意。對質量問題要有全面、正確的認識，不是說死了人，影響了生產才是質量問題，凡是多費了工、多花了錢不能達到使用效果或返工修改、材料設計選用不當、圖紙圖面不清晰引起施工差錯等等，都是質量問題。必須經常地向每個設計工作者，作好保證設計質量的教育。設計要有必要的資料做依據，不能凭猜測或者估計行事。每項工程的設計都應建立嚴格的責任制，要自始至終負責到底。還要建立必要的設計審核制度，每一工程的設計方案、技術設計或施工圖紙，不但是經過設計者自己檢查，院、室檢查，還必須經過上級的嚴格審核，以便及時發現錯誤，糾正錯誤。圖紙交付施工時，一定反復審查，保證合乎質量規格者，始得交出。要使設計速度提高，絕不是說可以粗制濫造，可以任意簡化設計程序，而是一定要採取一切措施，保證設計圖紙的高質量，兩者必須並重。

今冬明春是一個很重要的時期，需要發動群眾對設計圖紙進行一次質量大檢查，不符合質量要求的堅決予以修改。定型設計使用面寬，影響很大，更應切實保證質量。檢查設計要發動群眾，除院本身檢查之外，還要吸收施工單位的職工和建設單位的職工共同檢查。這樣才能看的廣，看的深。對於檢查出的問題有不同的意見，要展開爭辯，問題是愈辯愈明的。

節約建築材料是很重要的，設計中必須經常注意。但絕不能不顧質量，片面節約，那是會造成嚴重的後果的。此外，構築物的安全系數過大是不對的，但一定的安全系數是必要的。

3. 必須經常的注意培养和发展技术力量。建設規模是這樣大，發展又是這樣迅速，只凭現有的力量是不能适应形势发展的要求的，這就需要注意培养发展設計力量。辦法是自力更生，自己培养訓練。但強的單位，應該幫助弱的單位，大的單位應該幫助小的單位或初建的單位。據了解，省市的設計力量現在還沒有全部組織起來，應很快予以組織。湖南把分散的設計力量組織起來後，就可以承擔本省第二個五年計劃的設計任務，是一個值得推薦的作法。各專業院幾年來積累了一定的設計經驗，培养出了一批設計工作干部，有的還有專家幫助，這就更有責任、有義務幫助地方，幫助省市培養力量，提高技術水平。此外，開訓練班、函授班或組織一些人邊工作邊學習，這些都是行之有效的方法，應該繼續組織進行。另外，在任務多力量不足的情況下，還應該有適當的分工，比如專業設計院可承擔比較大的複雜的項目，有些省、市可多搞些中小型的簡單的工程，從實踐中逐步提高。有些工程要求急，技術要求高，省、市承擔這些任務有困難的，專業院有責任派技術水平較

高的同志去予以具体的有效的幫助。

4. 繼續開展技術革命。技術革命必須緊密的結合生產，解決生產中的關鍵問題。目前正確認識土洋結合和提高設計質量又是設計方面的關鍵問題。今年在這方面要有所作為。技術革命是長期的、持續的運動，不是突擊一陣就算了。新的形勢產生新的任務，新的任務產生，就要採用新的辦法去完成。一個困難解決了，還有另一個困難接踵而來，所以技術革命運動必然是一浪高一浪，一浪高一浪，即是說不能停止不前，而是一步高過一步，這樣才能適應要求。技術革命的大當開展，必須大搞群眾運動，發揮群眾的集體智慧。只有大力破除迷信，解放思想和實行三結合。新的產品才會不斷出現。另一方面，對技術革命新的成就，要及時加以研究，並認真組織試行推廣，不要長期的把創造、發明新工具、新方法擱置起來，而要使大家辛勤勞動的成果能為我們的建設事業更好的服務。

開展技術革命有許多好的經驗，如給水排水設計院的四邊、四協作、九結合是可以參考的。四邊：邊倡議、邊研究試驗、邊應用推廣、邊總結提高。四協作：密切與科學研究機關協作、與高等院校協作、與工廠、省市協作。九結合：領導與群眾相結合、個人與集體相結合、理論與實踐相結合、普及與提高相結合、模仿與創造相結合、尖端技術與一般技術相結合、提高技術與改進工作方法相結合、土洋結合、大、中、小結合。如能在這些方面作得好，就可以改進工作，就可以為開展技術革命創造很好的條件。

5. 要注意互相協作，對委託自己的任務必須負責搞好。凡是有困難發生，首先自己要設法解決，萬一無法解決者，再共同努力解決。要尊重建設單位和施工單位的意見，要求建設單位、勘察單位所作的事情，必須交代清楚，必須他們作的再要他們去作，防止隨便提出要求和不必要的索取資料，給對方增加不必要的負擔。

總之，要使建設單位、設計單位、施工單位、勘察單位、科學研究單位及和我們有關的一切單位，為了建設社會主義的共同任務，都能密切組織協作，相互幫助克服困難，這樣我們的工作才能作得更多、更快、更好、更省。

為了完成上述任務，必須加強黨的領導，堅決貫徹執行黨的方針政策和大搞群眾運動，這是克服一切困難最根本的條件。經驗證明，凡是堅決貫徹了黨的政策，充分發動了群眾，工作就做得好，否則就往往是困難重重，問題不易解決。任何工作都一定要造成一種群眾聲勢，採用四大、兩參、一改、三結合等辦法，把群眾發動起來，並使這個力量擰成一根繩，形成一個轟轟烈烈的群眾運動。大家過問工作、關心工作和努力進行工作，這樣才能突破工作中的一切困難，才能完成一切艱巨的工作任務。

全国給水排水勘察設計經驗交流会的总结发言

建筑工程部給水排水設計院院长 夏駿青

1958年11月25日

(記錄整理稿)

會議自十一月十七日开幕以来，历时九天，現在要結束了。这次會議有中央有关各部及各工业部所属設計院、科学硏究单位及大专学校、給水排水专业設計院、全国各省、市、自治区（除西藏外），共186个单位的代表319人参加。會議采取了虛实相結合、大会小会相結合、专题发言与实物展览及現場參觀相结合的方法，并着重地強調了“土洋結合”的設計方針。會議的內容，包括26个单位展出的展品，图纸430版，模型64件，大会发言的有105人，其中书面发言的80人，在會議上还交流了資料355項共50,405分，會議期間參觀展品的有1,865人。許多代表都認為會議开得生动活泼、丰富多采、主題明确，不仅交流了技术經驗，更重要的是明确了設計方針，收获是巨大的。但會議由于到会代表超出原計劃人数三分之一以上，因此資料和文件的分发，食宿的安排都有些緊張，同时由于缺乏經驗，組織工作、招待工作都有些缺点。总之，會議是成功的，會議的成功是由于党的领导，部的领导重視，上海市有关局、院的关怀和支持，苏联专家的帮助，全体代表和工作人員的臥真努力。

現就會議所討論的問題中的几个主要方面講一些意見：

任务空前，形勢逼人

在党的总路綫的光輝照耀下，我国社会主义建設正处在一个全面的、空前的大跃进时代，今年鋼产量和粮食的产量均有极大的增长。在全国农村中已經基本上实现了人民公社化，我們将要經過人民公社这种組織形式逐步过渡到共产主义社会。大家都知道，在工业企业的生产过程中，水是很重要的因素，如用馬丁炉炼一吨鋼需要18~22吨水，炼一吨鐵需要15~20吨水，炼一吨全焦要14吨水，产一吨人造絲要1,500吨水，发电量5万瓩的热电站每昼夜需水31万吨，象包鋼这样規模的鋼鐵联合企业每昼夜需水近100万吨，吉林江北化工区每昼夜則需水250万吨左右，其他如紡織、印染、制糖、食品等工业都需要大量的水。从这些数字中可以看出“水”在工业生产中是一个极其重要的組成部分。在全党、全民办工业，工业遍地开花的形勢下，給我們給水排水勘察設計工作人員带来了光荣、艰巨、复杂而又分散的任务。

从基建投資上來看，明年全國基建投資不包括各地自籌在內就几乎于第一个五年計劃的全部投資，再加上勤儉辦企業，大家動腦筋、想办法，一個錢當作二個錢用以發地方的自籌資金，那麼明年我國基建規模就相當于第一個五年計劃的總和，建設規模是宏偉的空前的。第一個五年計劃期內共設計了20多個工業城市，給水量總計每昼夜約200萬噸。從這次會議上了解的情況估計，第二個五年計劃全國新增給水量將比第一個五年計劃大十數倍。今年頭十個月，僅部給水排水設計院及武漢分院、成都分院、北京市政工程設計院、上海市政工程設計院等五個專業設計院，就進行了81個城市或工業區的設計，給水能力為每昼夜1,500萬噸左右。根據這次會上搜集到的一些不完整數字統計，明年的勘察設計任務約為每昼夜2,400萬噸左右，大約277個城市及工業區。從水量上來看，明年的任務為1958年的1.5倍，從城市的數目來講，為1958年的3.4倍，再考慮到設計項目複雜和分散的因素，估計明年的勘察設計工作量，至少比1958年要大二倍。此外還有衛星城鎮、專、縣以下地方工業、人民公社的給水排水，以及為了迎接繁重的勘察設計工作所必須進行的準備工作，如定型設計的編制，尖端技術項目的研究等工作量也是相當大的。面對着這樣重大的任務，我們應該接受過去工作中的經驗教訓，善于掌握給水排水勘察設計工作的規律和特點，做到統一考慮，全面安排。

給水排水勘察設計工作的特點是：

第一、任務完成要求在先，而任務提出往往很遲，形成時間緊迫，給水排水是工業建設的尖兵，要使工業提早或按時投入生產必須先解決供水問題，所以供水工程就必須要跑在前面，但是對給水排水勘察設計任務的提出却又往往是最遲的，其原因之一是因為供水的水量和水質要求，要在工廠定了和工業區規劃大體定了以後才能提出，另一方面是因為有些地方缺乏經驗所造成。如四川樂山專區峨眉工業區原設在青龍場，正當進行暫設工程和氮肥廠着手施工時，發現該地水源困難，不得不遷至九里場，但已拖延了時日。因此，我們必須向所有的建設單位宣傳給水排水的重要性，要求在工業布局的同時必須考慮給水排水問題。同時我們還應該主動創造條件，充分發揮工業“建設尖兵”的作用。

第二、任務複雜和分散。明年將有277個城市和工業區要進行設計，任務的對象既然是大、中、小並舉的，又是土、洋結合的，也是高、中、低級一齊來的。所以既要滿足象製藥、印染廠等的高級水質要求，也要滿足大型鋼鐵聯合企業那樣大量的不間斷供水要求，同時又要滿足地方工業和農村人民公社簡易供水的普遍要求。這就需要給水排水專業設計院、工業與民用建築設計院及分散的設計力量之間密切地協作配合，中央和地方設計單位擰成一股繩，特別是各專業設計院必須起到協作區的核心作用，不仅要組織技術經驗、資料交流，而且要做到任務、力量的互相通氣，互相支援。

第三、任務大、力量小。全國現有給水排水設計技術人員約2,000人，每年大專、中技的畢業生增長不到20%，這和成倍增長着的任務比較起來還是相差很遠的。就是現在各專業設計院也都是工種不齊、力量不足，工業與民用建築設計單位的給水排水工種力量也是比較弱的，特別是邊疆地區和專、縣設計、施工等技術力量尤感缺乏。因此，我們在完